



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 June 2001
Russian
Original: Spanish

Комиссия международного права

Пятьдесят третья сессия

Женева, 23 апреля — 1 июня и

2 июля — 10 августа 2001 года

Ответственность государств

Комментарии и замечания, полученные от правительств

Добавление

Содержание

	<i>Стр.</i>
II. Комментарии и замечания, полученные от правительств: Аргентина	3
Общие замечания	3
Часть первая. Международно-противоправное деяние государства	3
Глава II. Деяние государства согласно международному праву	3
Статья 8. Присвоение государству поведения органов, предоставленных в его распоряжение другим государством	3
Глава IV. Ответственность государства в связи с деянием другого государства	4
Статья 16. Помощь или содействие в совершении международно-противоправного деяния	4
Статья 17. Руководство и контроль над совершением международно-противоправного деяния	4
Статья 18. Принуждение другого государства	4
Подпункт b)	5
Статья 19. Действие настоящей главы	5
Глава V. Обстоятельства, исключающие противоправность	6
Статья 24. <i>Force majeure</i>	6
Статья 27. Последствия ссылки на обстоятельство, исключающее противоправность	6

Часть вторая.	Содержание международной ответственности государства	6
Глава I.	Общие принципы	6
Статья 31.	Возмещение	6
Статья 33.	Другие правовые последствия международно-потивоправного деяния.	6
Статья 34.	Объем международных обязательств, охватываемых настоящей Частью	7
	Пункт 2	7
Глава II.	Формы возмещения	7
Статья 35.	Формы возмещения	7
Статья 37.	Компенсация	7
Глава III.	Серьезные нарушения существенных обязательств перед международным сообществом.	8
Статья 41.	Применение настоящей главы	8
Статья 42.	Последствия серьезных нарушений обязательств перед международным сообществом в целом	8
	Пункт 1	8
Часть вторая бис.	Имплементация ответственности государств	9
Глава I.	Ссылка на ответственность государства	9
Статья 49.	Ссылка на ответственность со стороны других государств, помимо потерпевшего государства	9
	Пункт 1	9
Глава II.	Контрмеры	9
Статья 53.	Условия, связанные с применением контрмер	10
	Пункт 3	10
Статья 54.	Контрмеры со стороны других государств, помимо потерпевшего государства	10
Часть четвертая.	Общие положения	10
Статья 56.	<i>Lex specialis</i>	11

II. Комментарии и замечания, полученные от правительств

Аргентина

Общие замечания

Аргентинская Республика с большим удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый в этой важной теме, и надеется, что Комиссия сумеет завершить второе чтение на своей пятьдесят третьей сессии.

Правительство Аргентины убеждено в том, что проект статей, представленный на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят пятой сессии, весьма близок к конечному результату и нужны лишь некоторые незначительные корректировки технического порядка и систематизация.

Речь идет о сбалансированном и реалистическом проекте, в котором кодифицируются общие правила, регулирующие ответственность государств за противоправные деяния; в нем содержатся также элементы прогрессивного развития в том направлении, которое правительство считает вполне подходящим.

В частности, в проекте достигнут надлежащий прогресс в двух наиболее спорных и деликатных вопросах: в вопросе о так называемых «государственных преступлениях» и в вопросе о нормах, регулирующих контрмеры.

Часть первая

Международно-противоправное деяние государства

Глава II

Деяние государства согласно международному праву

Статья 8

Присвоение государству поведения органов, предоставленных в его распоряжение другим государством

Настоящая статья в ее нынешнем виде не представляет особых проблем. Вместе с тем могут возникнуть некоторые сомнения относительно позиции государства, которое предоставляет один из своих органов в распоряжение государства-правонарушителя. Поэтому было бы, вероятно, полезным указать в начале статьи, что ее положения не наносят ущерба применению главы IV (Ответственность государства в связи с деянием другого государства). Это позволило бы четко указать, что государство, «одалживающее» один из своих органов, несло бы ответственность за противоправное деяние лишь в той мере, которая позволяет выполнить требования этой главы.

Глава IV

Ответственность государства в связи с деянием другого государства

В статье 16, пункт (а), статье 17, пункт (а), и статье 18, пункт (б), предусматривается, что для того, чтобы государство несло ответственность за деяние другого государства, государство, которое помогает, содействует, а также осуществляет руководство и контроль или принуждает другое государство к совершению противоправного деяния, должно делать это, будучи осведомленным об обстоятельствах этого деяния. Это привносит «субъективный элемент», который, по-видимому, *prima facie* несовместим с общими правилами, содержащимися в предыдущих главах. Тем не менее идея, заключенная в этом «субъективном» требовании, имеет определенное достоинство, поскольку речь идет об ограничении числа потенциальных государств-поделельников, «участвующих» в противоправном деянии, ибо в противном случае их число могло бы увеличиваться до бесконечности.

Статья 16

Помощь или содействие в совершении международно-противоправного деяния

(См. общие комментарии к главе IV и статье 18)

Статья 17

Руководство и контроль над совершением международно-противоправного деяния

(См. общие комментарии к главе IV и статье 18)

Статья 18

Принуждение другого государства

В связи с этой статьей, в которой речь идет о ситуации, когда государство, принуждает другое государство совершать международно-противоправное деяние, возникают два замечания. Во-первых, Комиссия, по-видимому, имеет в виду случаи, когда принуждаемое государство оказывается в результате такого принуждения в ситуации *force majeure* (статья 24)¹. Однако более реалистичным сценарием был бы сценарий, при котором принуждение порождает ситуацию бедствия — когда объектом принуждения является частное лицо (статья 25) — или состояние необходимости (статья 26). В действительности в положениях внутреннего права обычно проводятся различия между *force majeure* (абсолютной силой, порождаемой исключительно деяниями природы) и принуждением (относительной или принудительной силой, являющейся результатом человеческого деяния).

Во-вторых, существует различие в отношении статей 16 и 17, в которых речь идет соответственно о помощи или содействии и руководстве и контроле над совершением международно-правового деяния другим государством. Это

¹ См. A/CN.4/498/Add.1, пункт 202, и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 10* и исправления (A/54/10 и Согг.1 и 2), пункт 268.

различие проистекает из того факта, что согласно статьям 16 и 17, государство, участвующее в противоправном деянии, должно быть связано первичной нормой, которая нарушается государством, непосредственно совершающим противоправное деяние. С другой же стороны, в случае принуждения принуждающее государство несло бы международную ответственность даже тогда, когда деяние, совершенное самим принуждающим государством, не является противоправным.

Если исходить из предположения о том, что государство может осуществлять «законное принуждение»², то могла бы возникнуть ситуация, при которой государство, осуществляющее «законное принуждение» по отношению к другому государству, заставляет его нарушать норму, которая не связывает принуждающее государство. При такой ситуации принуждающее государство несло бы, согласно статье 18, международную ответственность, даже если бы оно осуществляло «законное принуждение», иными словами, его поведение, не подлежало бы запрету *per se* по международному праву — и даже если бы оно не было связано нарушенной нормой.

Нет никаких оснований предусматривать различный подход в статьях 16 и 17, с одной стороны, и статье 18 — с другой, кроме интуитивного чувства о том, что принуждение — это нечто более «серьезное», чем содействие или непосредственный контроль. Однако если, как отмечалось ранее, принуждение может быть «законным», то в таком случае не понятно, почему к нему должен применяться более строгий режим.

В данном случае есть одно практическое соображение³, а именно: государство, которое становится в результате принуждения государством-правонарушителем, могло бы, вероятно, сослаться на принуждение как на обстоятельство, исключающее противоправность. Поэтому потерпевшему государству следовало бы обеспечить возможность получить компенсацию от принуждающего государства. Аргентинское правительство поддерживает эту позицию при условии, что принуждающее государство не смогло бы уйти от ответственности, злоупотребив законом.

Подпункт (b)

(См. общие комментарии к главе IV)

Статья 19

Действие настоящей главы

(См. общие комментарии к Части четвертой)

² A/CN.4/498/Add.1, пункт 205.

³ См. A/CN.4/498/Add.1, пункт 202, и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 10* и исправления (A/54/10 и Согг.1 и 2), пункт 273.

Глава V

Обстоятельства, исключающие противоправность

Статья 24

Force majeure

(См. статью 18)

Статья 27

Последствия ссылки на обстоятельство, исключающее противоправность

(См. статью 33 и общие комментарии по Части четвертой)

Часть вторая

Содержание международной ответственности государства

Глава I

Общие принципы

Статья 31

Возмещение

В Части второй проекта статей бросается в глаза отсутствие регламентации вопроса о причинной связи между противоправным деянием и ущербом, подлежащим возмещению. Лишь в статье 37, пункт 2, в той части, где содержится краткое упоминание о потере выгоды, предлагается какой-то критерий, касающийся масштаба ущерба, подлежащего компенсации. Однако эта проблема, хотя она и рассматривается обычно в связи с обязательством по выплате компенсации, возникает именно в связи с обязательством, касающимся возмещения в целом.

В любом режиме ответственности должны предлагаться критерии установления причинной связи между противоправным деянием и последствиями, подлежащими возмещению. В противном случае, установить ограничение по времени или логическое ограничение для последствий противоправного деяния было бы невозможно.

Статья 31 представляется слишком широкой, так как в ней не проводится никакого различия между прямыми или непосредственными последствиями и косвенными или отдаленными последствиями. Поскольку такое различие прочно укоренилось в международной практике, нет никаких причин не давать на него ссылку в пункте 2 статьи 31 или, по крайней мере, в комментариях к этой статье.

Статья 33

Другие правовые последствия международно-противоправного деяния

Не понятно, почему прежняя статья 37, касающаяся *lex specialis*, была помещена в Часть четвертую, в то время как прежняя статья 38 — нынешняя статья 33 — перенесена в Часть вторую (см. общие комментарии к Части четвертой).

Формулировка статьи 33 касается содержания Части второй, однако рассматриваемая в этой статье проблема шире по своему масштабу. В самом деле, в статье 33 допускается существование правил общего международного права, которые могут применяться даже в том случае, когда о них четко не говорится в проекте статей. Такие правила могут существовать в отношении аспектов международной ответственности помимо вопроса о правовых последствиях противоправного деяния (например, можно предположить, что могут существовать основания для исключения противоправности помимо тех, что предусмотрены в Части первой, как указано в настоящее время в статье 27). Поэтому если есть необходимость включить это положение, то его следует поместить в Части четвертой (возможно, в качестве пункта 2 статьи 56).

Следует отметить, что прежние статьи 37 и 38, несмотря на их схожесть, касаются различных ситуаций. В то время как в прежней статье 37 предусматривается, что проект статей не применялся бы в случаях, когда существуют специальные правила международного права, в прежней статье 38 предусмотрена прямо противоположная ситуация, поскольку сохраняется применимость общих правил, которые не установлены в этих статьях, или разработаны, возможно, после их принятия.

Верно, что статья 33 в ее нынешней формулировке, по-видимому, не выходит за рамки того, что зафиксировано в нынешней статье 56. В силу этого было бы, вероятно, предпочтительней сохранить формулировку прежней статьи 38, в которой содержится четкая ссылка на обычное право.

Статья 34

Объем международных обязательств, охватываемых настоящей Частью

Пункт 2

(См. общие комментарии к Части четвертой)

Глава II

Формы возмещения

Статья 35

Формы возмещения

Некоторые критиковали главу II за чрезмерно ограниченный характер ее формулировок, в которых, как представляется, отдается предпочтение автоматическому применению правил возмещения. Для того чтобы сделать их более гибкими, было бы, вероятно, полезным включить в начале этой статьи слова «без ущерба права Сторон договариваться о других формах возмещения».

Статья 37

Компенсация

(См. статью 31)

Глава III

Серьезные нарушения существенных обязательств перед международным сообществом

Аргентинская Республика поддерживает необходимость признания того, что существует категория особо серьезных нарушений государством его существенных обязательств перед международным сообществом в целом, которые выходят за рамки принятой терминологии. В этой связи изъятие из нынешней формулировки статьи 41 термина «преступление» представляется позитивным сдвигом, поскольку этот термин мог породить концептуальную путаницу, о чем Аргентина заявила в 1998 году⁴.

Тройное различие между нормами *erga omnes* и нормами *jus cogens* и серьезными нарушениями представляет собой приемлемое видение международной правовой системы в ее нынешнем состоянии. С этой точки зрения проект статей точно отражает это различие.

Как отмечалось на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, надлежащее осуществление дифференцированного режима ответственности в соответствии с серьезностью противоправного деяния и отражение такого режима в статьях имело бы столь же важное значение, как и включение этого режима, или даже большее. По мнению аргентинского правительства, предусмотренная в главе III Части второй система является в целом вполне подходящей и точной.

Статья 41

Применение настоящей главы

(См. общие комментарии к главе III)

Статья 42

Последствия серьезных нарушений обязательств перед международным сообществом в целом

Пункт 1

Во избежание путаницы слова «в дополнение к последствиям, зафиксированным в Части второй этих статей» можно было бы дать в начале этого пункта.

⁴ A/CN.4/488/Add.1, стр. 7.

Часть вторая бис

Имплементация ответственности государств

Глава I

Ссылка на ответственность государства

Статья 49

Ссылка на ответственность со стороны других государств, помимо потерпевшего государства

Аргентина приветствует установление различия между государством или государствами, непосредственно потерпевшими в результате международно-противоправного деяния, и другими государствами, которые могут быть заинтересованы в том, чтобы обеспечить выполнение нарушенного обязательства. В статье 49 определяются случаи, когда государство, помимо непосредственно пострадавшего государства, может ссылаться на международную ответственность другого государства, а также условия, регулирующие такую ссылку (конкретно, право государства добиваться прекращения противоправного деяния и гарантий неповторения). Это представляется разумным решением.

Пункт 1

В пункте 1(а) государство, помимо потерпевшего государства, наделяется правом ссылаться на ответственность другого государства, если «нарушенное обязательство является обязательством перед группой государств, включающей это государство, и установлено в целях защиты какого-либо коллективного интереса». Поскольку любой многосторонний договор может устанавливать в той или иной степени «коллективный интерес», правительство Аргентины считает, что было бы полезным, если бы Комиссия дала дополнительное разъяснение по этой концепции, для того чтобы облегчить толкование и применение этой статьи на практике.

Глава II

Контрмеры

В 1998 году Аргентина заявила, что «применение контрмер не следует кодифицировать как *право*, которое обычно находится под защитой международного правопорядка, а как факт, который просто *допускается* современным международным правом в исключительных случаях, и поэтому предусматривающий то, что во внутреннем праве называется «состоянием необходимости»⁵. В этой связи рассмотрение этой темы в главе II Части второй бис устанавливает ограничения и условия для этой концепции, которые в принципе являются приемлемыми, поскольку это ясно указывает на исключительный характер контрмер и конкретизирует процедурные условия и условия в отношении существа вопроса, касающиеся использования контрмер.

⁵ Ibid., стр 9.

Что касается логического места для правил по этой теме, то некоторые даже предложили исключить вопрос о контрмерах. И хотя с чисто теоретической точки зрения можно было бы, наверное, и не включать этот вопрос, на данном этапе развития международного права контрмеры, несомненно, являются одним из средств, которые реализуют международную ответственность. С учетом этих обстоятельств, Аргентинская Республика считает, что было бы полезным включить четкие правила в проект статей — в том виде, как он представлен в Части второй бис, глава II, — для того, чтобы свести к минимуму возможность злоупотреблений.

Статья 53

Условия, связанные с применением контрмер

Пункт 3

В пункте 2 предусматривается, что «потерпевшее государство уведомляет несущее ответственность государство о любом решении относительно принятия контрмер и предлагает провести переговоры с этим государством». Однако в пункте 3 говорится, что, несмотря на это, «потерпевшее государство может применять такие временные и безотлагательные контрмеры, которые могут оказаться необходимыми для защиты его прав». Поскольку на такие временные контрмеры распространяется меньше процедурных требований, чем на другие контрмеры, существует опасность, что они будут использоваться в качестве предлога для того, чтобы уклоняться от выполнения этих требований. Поэтому было бы целесообразным, чтобы Комиссия попыталась ограничить обстоятельства, которые давали бы государству право принимать временные контрмеры и, в частности, устанавливать какое-то ограничение по времени, которое отсутствует в нынешней формулировке статьи.

Статья 54

Контрмеры со стороны других государств, помимо потерпевшего государства

Следует отметить, что правила, касающиеся коллективных контрмер, должны быть даже жестче, чем правила в отношении двусторонних контрмер. Включение первых в проект статей можно считать прогрессивным развитием, и этот вопрос потребовал бы дальнейшего внимания и рассмотрения.

Часть четвертая

Общие положения

(См. статью 33)

В Части четвертой содержатся некоторые «защитительные положения», касающиеся связи между этим проектом статей и другими правовыми режимами.

Однако в других частях этого проекта статей можно найти и иные защитительные положения (например, в статье 19, статье 27, пункты 1 и 2, статье 33 и статье 34, пункт 2). Хотя некоторые из этих положений касаются непосредственно той части, в которой они содержатся, многие из них можно

было бы сформулировать таким образом, чтобы они применялись к проекту статей в целом, и в этом случае было бы лучше перенести их в Часть четвертую.

Статья 56
Lex specialis

(См. статью 33)

Эта статья в ее нынешней формулировке представляется излишне ограничительной. В этом виде она могла бы исключать возможность применения этих статей в качестве остаточного режима в том случае, когда существует специальный режим. По мнению правительства Аргентины, этот проект статей должен иметь остаточное применение во всех специальных правовых режимах, если только в последних не предусмотрено недвусмысленно иное. В противном случае практическое воздействие этого проекта статей было бы в значительной степени сведено к нулю. Поэтому было бы желательно найти более гибкую формулировку этой статьи.
